

Zeitschrift: Werk, Bauen + Wohnen
Herausgeber: Bund Schweizer Architekten
Band: 83 (1996)
Heft: 6: Hermann Czech : das architektonische Objekt = Hermann Czech : l'objet architectural = Hermann Czech : the architectonic object

Wettbewerbe

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 18.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

1940–1960. Bernhard Furrer nous livre son analyse personnelle des événements et particularités de cette période généralement méconnue, pour l'étayer par un inventaire des principaux objets retenus.

Berne, le deuxième canton suisse en superficie, présente des Alpes au Jura, une diversité de climats et de paysages, qui justifierait en soi une production architecturale variée, où toutes tendances extérieures sont représentées, de F. L. Wright à Le Corbusier. Mais cet argument est insuffisant pour expliquer la richesse des expérimentations constructives et il faut se rapporter aux influences des expositions nationales et locales pour retracer les tentatives de conciliation entre les édifices inspirés de la tradition vernaculaire présentée dans les «Dörfli» de 1914 ou 1939 et les acquis du Mouvement moderne. Ce rappel remet en mémoire la superbe Halle aux Fleurs de la Landi (1939), de Werner Krebs (p. 21), qui nous apparaît comme l'un des archétypes de la salle d'exposition. La construction bernoise en bois reçoit au milieu des années 1950 la caution des ouvrages finlandais, eux aussi empreints d'une teinte de régionalisme, mais n'a pas attendu cette impulsion pour se manifester.

L'architecture de l'après-guerre, celle du «second regard», comme l'appelle Bernhard Furrer, est bien celle qui réclamait un éclairage nouveau et une compréhension plus nuancée. Le souci d'humanisation de la construction à travers la modération de l'échelle et la rusticité des matériaux semble tirer parti de la pénurie inhérente à la guerre pour revêtir cette expression à la fois recherchée et économe de la matière. Les pages 52 à 62 énoncent de façon évocative la gamme de variation des matériaux. Le canton de Berne est présenté com-

me un laboratoire à déchiffrer cette lente alchimie architecturale qui conduit des années 1940 aux années 1960.

Avant d'aborder les types bâtis par familles typologiques (constructions religieuses, civiles, scolaires, etc.) Bernhard Furrer prend soin de faire le détour indispensable de l'aménagement du territoire, avec la maturation de la Siedlung et la valorisation du paysage naturel. Bienne notamment se profile comme un foyer d'éclosion exceptionnel. La transculturalité de la ville bilingue articule un large échantillon de tendances, avec en particulier la présence inspiratrice d'Eduard Lanz, en revendiquant une autonomie certaine par rapport à la capitale. Mais il n'est pas question ici de faire du particularisme et d'ignorer la division du territoire bernois en huit régions également dignes d'intérêt. Le livre de Bernhard Furrer, dont le vérifiable format de poche (14×21,5 cm) est un argument supplémentaire d'attrait, fournit un instrument prometteur de multiples découvertes. *Gilles Barbey*

Neuerscheinungen

**Innenräume/
Interior Spaces**
Hans Dieter Schaal
1995

300 Seiten mit 400 Abbildungen, Format 24×28 cm, Text deutsch/englisch, DM 98,–
Ernst & Sohn

**Kleinstadt, Steildach,
Volksgemeinschaft**
Zum «reaktionären Modernismus» in Bau- und Stadtbaukunst
Gerhard Fehl, 1995
Bauwelt Fundamente, Bd. 102
233 Seiten, Format 14×19 cm, DM 38,–
Vieweg

Design = unsichtbar
Lucius Burckhardt
Hrsg. Hans Höger, 1995
240 Seiten mit 55 Abbildungen, Format 16,5×22 cm, DM 48,–
Cantz Verlag

Movement in Structure
The Work of Santiago Calatrava
Alexander Tzonis, Liane Lefaiyre, 1995
176 Seiten, 50 Farb- und 170 sw-Abbildungen, Format 23×27 cm, Text Englisch, Fr. 98,–
Birkhäuser

Leichtlembau
Alter Baustoff – neue Technik
Franz Volhard unter Mitarbeit von Ute Schauer
5. überarbeitete und ergänzte Auflage 1995
207 Seiten, Fr. 48,–
C.F. Müller Verlag

Andreas Brandt & Rudolf Böttcher
Bauten und Projekte
Marco de Michelis
1995. 196 Seiten mit 294 Abbildungen, davon 84 in Farbe, Format 22×24 cm, DM 72,–
Ernst & Sohn

Gatermann + Schossig
Bauten und Projekte
1995
144 Seiten mit zahlreichen Abbildungen, Format 24,5×27,5 cm, DM 80,–
Ernst & Sohn

Heterotope
Klaus Theo Brenner
1995. 112 Seiten mit 72 Abbildungen, davon 44 in Farbe und 11 in Duplex, Format 21×27 cm, DM 70,–
Ernst & Sohn

Concurrence territoriale et réseaux urbains
L'armature urbaine de la Suisse en transition
Angelo A. Rossi
1995. 188 pages, format 16×23 cm, Fr. 46,–
Hochschulverlag ETH Zürich

Kamin-Gespräche
Designerinterviews & -monologe
Andreas Brandolini, 1995
192 Seiten, DM 30,–
Martin Schmitz Verlag

Einfach schwierig
Eine deutsche Architekturdebatte. Ausgewählte Beiträge 1993–1995
Hrsg. Gert Kähler, 1995
Bauwelt Fundamente, Bd. 104
220 Seiten, Format 14×19 cm, DM 36,–
Vieweg

Neues Bauen heute
Europäische Architektur der neunziger Jahre
Architektur-Zentrum Wien (Hrsg.), 1995
228 Seiten, 110 Farb- und 110 sw-Abbildungen, Format 23×32 cm, Fr. 108,–
Birkhäuser

Umnutzen – Umbauen
Ein Haus für den WWF
Peter Zimmermann (Hrsg.), 1995. 116 Seiten mit 90 sw-Abbildungen, Fr. 68,–
Birkhäuser

Jakov Cernichov
Sowjetischer Architekt der Avantgarde
1995. 332 Seiten, 309 Abbildungen, davon 90 in Farbe, DM 148,–
Arnoldsche Verlagsanstalt

Die neue österreichische Architektur
Frank Dimster
Mit einer Einführung von James Steele (jun.)
1995. 224 Seiten, 364 Abbildungen, davon 105 in Farbe, DM 129,–
Verlag W. Kohlhammer

Neue Wettbewerbe

Rheineck SG: Doppelturnhalle Kugelwis
Die Gemeinde Rheineck SG veranstaltet einen öffentlichen Projektwettbewerb für den Neubau einer Doppelturnhalle.
Teilnahmeberechtigt

sind Architektinnen und Architekten, die seit mindestens 1. Januar 1994 ihren Wohn- oder Geschäftssitz im Bezirk Unterrheinthal oder in den Gemeinden Rorschacherberg oder Rorschach haben. Zusätzlich werden fünf auswärtige Architekturbüros zur Teilnahme eingeladen. Dem Preisgericht stehen für Preise und Ankäufe Fr. 75 000.– zur Verfügung.

Fachpreisrichter sind: Beate Schnitter, Zürich; Bruno Stäheli, Frauenfeld; Andrea Deplazes, Chur, und Hanspeter Woodtli, Rheineck (Ersatz).

Die Unterlagen können gegen Vorauszahlung einer Depotgebühr von Fr. 300.– (auf PC 90-7482-2, Schulgemeinde Rheineck) schriftlich und mit Beilage des Zahlungsbeleges beim Planungsbüro Strittmatter und Partner, Vadianstrasse 37, 9000 St. Gallen, angefordert werden.

Termine: Abgabe der Entwürfe: 15. Juli 1996; Abgabe der Modelle: 31. Juli 1996.

Prix européen d'Architecture pour Infrastructures sportives, édition 1996

Le CONI (Comité Olympique National Italien), en accord avec le Secrétaire Général du Conseil de l'Europe et avec l'adhésion de l'UAI, Union Internationale des Architectes, dans le but de favoriser et de mettre en évidence la formation des cadres professionnels dans le secteur des infrastructures sportives et afin d'améliorer les caractéristiques du patrimoine immobilier sportif, lance la troisième édition du concours «Prix européen d'Architecture pour Infrastructures sportives».

Subdivision

Le prix est subdivisé en deux sections:
– Section A réservée aux thèses de licence;
– Section B réservée aux infrastructures réalisées.

En ce qui concerne le contenu des projets, chaque section comprend les sous-sections suivantes:

– Sous-section I (infrastructures pour le spectacle et les prestations de haut niveau). Projets qui comprennent comme thème principal la réalisation d'infrastructures sportives en plein air (stades) avec une capacité minimale de 10 000 spectateurs, infrastructures sportives en salle avec une capacité minimale de 1500 spectateurs, centres de préparation olympique, centres fédéraux et de haute spécialisation sportive;

– Sous-section II (infrastructures de base). Projets qui prévoient la réalisation d'infrastructures sportives ne rentrant pas dans la sous-section I.

Modalités pour la présentation des demandes

Les personnes intéressées devront faire parvenir leur demande de participation, ainsi que toutes leurs coordonnées d'identité et fiscales (prénom, nom, lieu et date de naissance, code fiscal ou autre référence fiscale), leur adresse et numéro de téléphone avant le 10 septembre 1996 à l'adresse: Coni, Centro Studi Impianti Sportivi, Foro Italico, Via L. Franchetti, 2-00194 Rome (Italie).

Dans la demande, les personnes intéressées devront spécifier à quelle section (A ou B) et à quelle sous-section (I ou II) prévues au point 2, ils entendent participer.

Si le projet a été élaboré par plusieurs concurrents, la demande de participation doit être signée par tous les auteurs des projets.

Saint-Sulpice VD: Bâtiments communaux

La commune de Saint-Sulpice organise un concours de projets pour les bâtiments communaux. Le

concours a pour objet la transformation ou la reconstruction, après démolition, de quatre bâtiments existant au centre du village et propriété de la Commune ainsi que le réaménagement de l'espace public qui les relie.

Peuvent participer au présent concours, les architectes qui, conjointement, avant le 1^{er} mai 1995: – détiennent l'autorisation de pratiquer la profession d'architecte dans le Canton de Vaud – sont domiciliés ou établis dans l'une des communes des districts de Morges et de Lausanne.

Le jury dispose d'une somme globale de 75 000 francs pour les prix et d'éventuelles mentions. Il attribuera 6 à 7 prix.

Composition du Jury: Blaise Ph. Junod, Lausanne, président; Marc-H. Collomb, Lausanne; Maurice Decoppet, municipal, Saint-Sulpice; Jean-François Delez, municipal, Saint-Sulpice; Jacques Gross, Lausanne; Jean-Jacques Hofstetter, syndic, Saint-Sulpice; Jean-Jacques Oberson, Genève; Suppléants: Robert Giddey, secrétaire municipal, Saint-Sulpice; Jean-Luc Kolb, architecte du Service d'urbanisme de la Ville de Lausanne.

Les architectes intéressés peuvent obtenir le règlement-programme auprès du Greffe municipal de Saint-Sulpice au prix de Fr. 10.–.

Sur simple demande, les concurrents obtiendront de l'organisateur une formule d'inscription qu'ils lui remettront, dûment remplie, dans le délai du 7 juin, le timbre postal faisant foi. L'inscription sera accompagnée des pièces justifiant le respect des conditions de participation, ainsi que du récépissé attestant le paiement d'une finance de Fr. 400.–.

Calendrier: Inscription: dès le 7 juin 1996; remise des projets: 16 août 1996.

Entschiedene Wettbewerbe

Seewen SO: Mehrzweckgebäude See und Schulhaus Zelgli

Die Einwohnergemeinde von Seewen eröffnete im Juni 1995 einen öffentlichen Projektwettbewerb zur Erlangung von Entwürfen für die bestehende und zu erweiternde Schulanlage Zelgli wie auch für den Neubau der Mehrzweckanlage «See». Teilnahmeberechtigt waren Architektinnen und Architekten, welche seit 1. Januar 1995 Wohn- oder Geschäftssitz in den Solothurner Bezirken Dorneck und Thierstein oder in den Kantonen Baselland und Basel-Stadt haben.

52 Projekte wurden termingerecht eingereicht. Sämtliche Entwürfe wurden zur Beurteilung zugelassen, sechs jedoch von einer allfälligen Preiserteilung ausgeschlossen. Die Jury urteilte wie folgt:

Mehrzweckanlage «See»:

1. Preis (8000 Franken): Gebr. Eggenschwiler, Architekten und Planer ETH/SIA, Büsserach; Projekt: Urs Eggenschwiler

2. Preis (6000 Franken): Stauffenegger + Rüdisühli, dipl. Arch. Basel; Projekt: Walter Stauffenegger, Alban Rüdisühli

3. Preis (5000 Franken): Vischer AG, Architekten und Planer, Basel; Projekt: L. Stutz, U. Tschan, S. Cuendet

4. Preis (4000 Franken): Otto+Partner AG, Planung – Architektur – Bauausführung, Liestal; Projekt: R.G. Otto, A. Ruegg; Mitarbeit: R. Loeliger

5. Preis (2000 Franken): Hansjörg Müller + Partner Architekten AG, Aesch; Projekt: Hansjörg Müller; Mitarbeit: Markus Lussmann

Gebiet Zelgli:

1. Preis (11 000 Franken): Ackermann & Friedli, Arch. SIA, AG, Basel; Mitarbeit: Niklaus von Rotz, Gian Fistarol, Sara Barbagallo

2. Preis (9000 Franken):

Walter Wagner, Architekt; Breitenbach; mitwirkende Spezialisten: Dr. Eicher + Pauli AG, Ingenieurgesellschaft für Energie- und Umwelttechnik, Liestal; Mitarbeit: Marco Frigerio, Paul Cueni

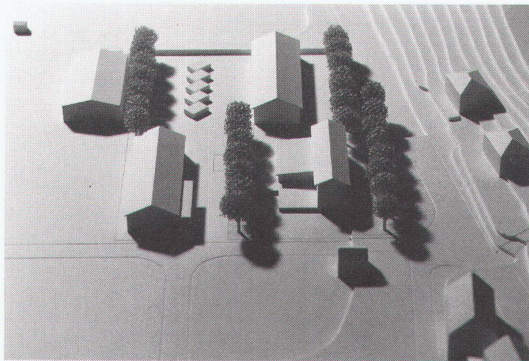
3. Preis (6000 Franken): Otto+Partner AG, Planung – Architektur – Bauausführung, Liestal; Projekt:

R.G. Otto, A. Ruegg; Mitarbeit: R. Loeliger

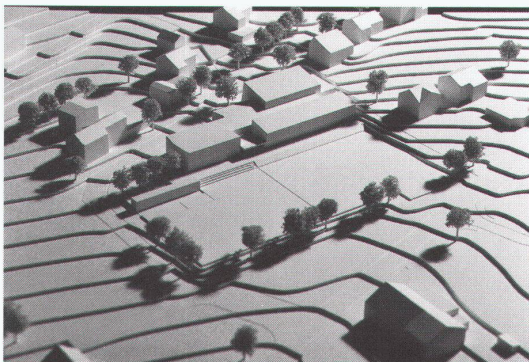
4. Preis (5000 Franken): Hanspeter Flubacher, Architekturbüro AG, Basel; R. und A. Nyfeler-Flubacher; Mitarbeit: C. Meyer

5. Preis (4000 Franken): Markus Schwob, dipl. Arch. ETH/SIA, Bubendorf; Projekt: Luca Mussino; Mitarbeit: Ursula Strübin, Adrian Regenass, Matthias Sprunger

Das Preisgericht empfiehlt der Bauherrschaft, jeweils die Verfasser der erstrangierten Projekte mit der Weiterbearbeitung zu beauftragen.



Seewen,
Neubau Mehrzweckgebäude See:
1. Rang, Gebrüder Eggenschwiler,
Büsserach



Seewen,
Erweiterung Schulhaus Zelgli:
1. Rang, Ackermann & Friedli, Basel

Das Preisgericht: Ger-
mann Wiggli, Gemeindeprä-
sident, Seewen; Benno
Trösch, Gemeinderat und
Vertr. Zivilschutz; Ruth Sala-
din, Arch. HTL, Präsidentin
Spezialkommission, Seewen;
Herbert Schertenleib, dipl.
Arch. ETH/SIA, Kantonsbau-
meister, Solothurn; Benedikt
Graf, Arch. ETH/SIA, Solo-
thurn; Heinrich Schachen-
mann, dipl. Arch. ETH/SIA,
Küttigkofen (Vorprüfung
und Ersatz Fachpreisrichter);
Cécile Hofer, Gemeinderä-
tin, Seewen, (Ersatz Sach-
preisrichter); Experten: Bea-
trice Renz, Lehrerin und
Vertreterin der Spezialkom-
mission, Seewen; Walter
Herrli, Vertreter der Spezial-
kommission, Seewen;
Hubert Gehrig, Vertreter
der Feuerwehr, Seewen;
Jürg Freudiger, Vertreter
des kant. Amtes für Verkehr
und Tiefbau, Solothurn;
Kurt Stambach, kant.
Turninspektor, Biberist.

**Luzern: Sportanlagen
Allmend und
«Haus des Sports»**

Die Baudirektion der
Stadt Luzern, vertreten
durch das Hochbauamt, in
Zusammenarbeit mit der
Interessengemeinschaft (IG)
«Haus des Sports» Allmend,
vertreten durch den Fuss-
ballclub Luzern (FCL), erteil-
te Mitte September 1995 an
mehrere Architekten einen
Studienauftrag zur Erlan-
gung von Vorschlägen für die
– bessere Gestaltung und
Erschliessung der Vorplätze
als Zugang für die Festhalle,
der Ausstellungshallen 1
und 2 und der Sportanlagen
(Fussballstadion)
– konzeptionellen Entwick-
lungen und Nutzungen von
möglichen Erweiterungen
innerhalb des Fussball-
stadions
– Lage, Organisation und
Gestaltung des vorgesehe-
nen «Hauses des Sports»
und des Vorplatzes der Aus-
stellungshallen.

Alle sechs eingela-
denen Architekten reichten

ihre Projekte termingerecht
ein.

Das Beurteilungsgremi-
um spricht sich einstimmig
für das Projekt von Gebr.
*Schärli AG, dipl. Arch. ETH,
Luzern* aus.

Jedem Teilnehmer wird
eine feste Entschädigung
von 6000 Franken ausbe-
zahlt.

Das Beurteilungsgremi-
um: Werner Schnieper,
Baudirektor Stadt Luzern;
Bruno Weishaupt, Stadtbau-
meister; Jean-Pierre Deville,
Stadtarchitekt; Peder
Largiadèr, Stadtgenieur;
Romano Simioni, Präsident
FCL; Hans Schmid, Unter-
nehmer, Ebikon; A. N. Bek-
ker, LUMAG; Armando
Meletta, Arch. ETH/HTL/SIA,
Luzern; Thomas Grimm,
Arch. HTL/SWB/SIA, Luzern;
Peter Tüfer, Arch. ETH/SIA,
Luzern.

Luzern:

Grand Hotel National

Die Direktion des
Grand Hotel National (GHN)
erteilte im Sommer 1995
auf Antrag der Stadtbau-
kommission (SBK) Luzern
Studienaufträge an Archi-
tekten zur Erlangung von
Lösungen für Vordächer
und mobile Überdachungen
auf allen Seiten des Ge-
bäudes.

Fünf der sechs eingela-
denen Architekten reichten
ihre Arbeiten termingerecht
ein. Jeder Teilnehmer er-
hielt eine feste Entschädi-
gung von 7000 Franken.

Das Projekt von *Franz
Romero & Markus Schaeffe,
Architekten, Zürich*, wird
zur Weiterbearbeitung
empfohlen.

Experten: Peter Bau-
mann, Architekt, Mitglied
SBK, Luzern; Dr. Georg Car-
len, Denkmalpfleger des
Kantons Luzern; Jean-Pierre
Dewille, Stadtarchitekt,
Luzern; Umberto Erculiani,
Präsident des Verwaltungsrates
des GHN; Manuel Pau-
li, alt Stadtarchitekt, Luzern;
Hans Rohr, Architekt, Mit-
glied SBK, Baden-Dättwil.

Wald AR:

Ideenwettbewerb Hölzli

Die Gemeinde Wald AR
veranstaltete zusammen
mit den zwei beteiligten
Grundeigentümern für das
Gebiet Hölzli einen Ideen-
wettbewerb zur Erlangung
eines generellen Erschlies-
sungs- und Bebauungs-
konzeptes als Grundlage für
die nachfolgende Sonder-
nutzungsplanung. Teilnah-
meberechtigt waren Archi-
tekten, die im Kanton
Appenzell AR seit minde-
stens 1. Januar 1995 nieder-
gelassen (Wohn- oder Ge-
schäftssitz) sind. Zusätzlich
wurden elf Architektur-
büros eingeladen.

22 Projekte wurden ter-
mingerecht eingereicht und
von der Jury wie folgt be-
urteilt:

1. Preis (11 000 Fran-
ken): Vincenzo Maddalena,
Wald

2. Preis (10 000 Fran-
ken): Hubert Bischoff, Arch.
BSA, Wolfhalden; Mitarbei-
ter: Ivo Walt, Rachel Merz,
Eric Kooreman, Pascal Reich
3. Preis (7000 Franken):
Alex Buob, dipl. Arch. SIA,
Heiden; Mitarbeiter: Milan
Augustin

4. Preis (6000 Franken):
Bernhard Müller, Siedlungs-
planer HTL/BSP, St. Gallen;
Mitarbeiter: Georg Streule,
Alexandra Wicki

5. Preis (3500 Franken):
Kuster & Kuster, dipl. Arch.
BSA/SIA, St. Gallen

6. Preis (2500 Franken):
Helbling & Heuscher, dipl.
Arch. HTL, Wald, Mitarbei-
ter: Stefan Züst

Das Preisgericht emp-
fiehl der Gemeinde Wald
und den Grundeigen-
tümern, das Projekt im er-
sten Rang als Grundlage für
die nachfolgende Quartier-
planung weiterbearbeiten
zu lassen.

Das Preisgericht: F. Na-
gel, Gemeindehauptmann,
Wald; F. Ebner, Grund-
eigentümer, Gais; Dr.
M. Zemp, Grundeigentümer,
St. Gallen; O. Hugentobler,
Kantonsbaumeister AR,
Herisau; P. Pfister, dipl. Arch.
ETH/SIA, St. Gallen; W.

Ritsch, dipl. Ing., Architekt,
Dornbirn; P. Strittmatter,
Vorsteh. Planungsamt AR/
Architekt, St. Gallen; B. Rey,
Ortsplaner/Raumplaner BSP,
Herisau; H. Sprecher, Ge-
meinderat, Baupräsident,
Wald; R. Nüesch, Heimat-
schutz AR, Teufen; J. Fässler,
Architekt, Appenzell;
A. Rüttimann, Fachberater
Baukommission/Ing., Wald;
U. Rennhard, Quartier-
vertreter, Wald; H.P. Rohrer,
Vertreter Tiefbauamt AR/
Lärmschutz, Herisau.

**Fribourg: Ecole cantonale
de degré diplômé**

Ce concours de projets
d'architecture pour l'école
cantonale de degré diplômé
est organisé pour l'Etat
de Fribourg par le Départe-
ment Cantonal des bâti-
ments.

Participants: Groupe A:
ont été admis au concours
tous les architectes établis
ou domiciliés avant le
1^{er} janvier 1995 dans le can-
ton de Fribourg et inscrits
au registre des personnes
autorisées à déposer des
plans.

Groupe B: ont aussi été
admis au concours tous les
architectes inscrits au REG A
et B et établis ou domiciliés
avant le 1^{er} janvier 1995
dans les cantons de Genève,
Vaud, Valais, Neuchâtel,
Jura, Berne et Soleure, ainsi
que tous les architectes
d'origine fribourgeoise éta-
blis en Suisse ou à l'étran-
ger. Le nombre de partici-
pants du Groupe A n'est pas
limité.

Les documents de
44 projets ont été remis
dans les délais impartis. Il
est décidé que tous les pro-
jets sont admis au jugement
et à la répartition des prix.
Le jury décide d'attribuer
les prix suivants:

1^{er} prix (30 000 francs):
Dénervaud & Cie S.A.R.L.,
Marly; Emil Aeby, architecte
ETS, J.-M. Dénervaud, archi-
tecte ETS, Nasr Ghafary, ar-
chitecte EPFL, Jacques Kolly,
architecte ETS, Pascal
Perroulaz, architecte ETS

2^e prix (28 000 francs):
Atelier d'architecture Domi-
nique Rosset SA, Fribourg;
Olivier Chablais, Martine
Chenau, Jacques Meyer,
Georges Nemeshazy

3^e prix (27 000 francs):
Mathilde Architecture,
Villars-sur-Glâne; Daniel
Savary, Stéphane Emery,
Guy Loude, Marc Zamparo

4^e prix (20 000 francs):
Page, Schaller & Associés SA,
architectes dipl. EPFZ/SIA,
Fribourg; Stéphane Vonlan-
then, Pascal Muller, Mateja
Vehovar, Stéphane Jauslin,
Emmanuel Page

5^e prix (17 000 francs):
Ueli Brauen, Doris Waelchli,
Lausanne, avec Steiner
Engineering SA, R. Braune,
J.-D. Beuchat, Lausanne;
Ludovic Grisoni

6^e prix (10 000 francs):
Guido Ponzo, architecte
dipl. EPFL/SIA, Fribourg;
Hervé Tissot, Pascal Pau-
chard

7^e prix (8000 francs):
Baechler architectes,
Fribourg; Paul Humbert,
Bruno Vonlanthen, Anne
Muschietti

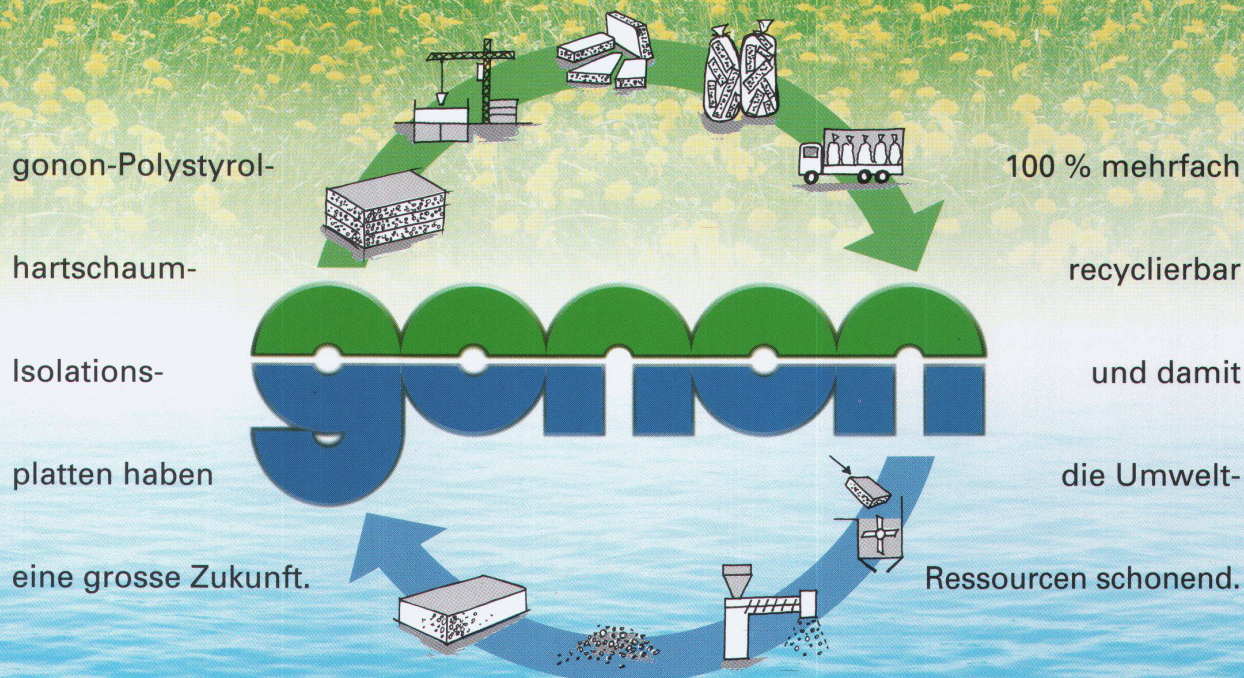
Le jury propose au
Maître d'Ouvrage de man-
dater l'auteur de projet
classé au premier rang pour
une étude complémentaire.

Le jury: Charles-Henri
Lang, arch. cantonal, Fri-
bourg; Fonso Boschetti, ar-
chitecte FAS/SIA, Lausanne;
Jean-Claude Chofflon, Insp.
cant. éducation physique,
Fribourg; Jean-François
Comment, directeur ECDD,
Fribourg; André Crausaz,
membre Com. de l'école
ECDD, Fribourg; Colette
Ruffieux-Chehab, architecte
dipl. EPFL/SIA, Fribourg;
Jean-Marc Schaller, arch. de
Ville, Fribourg; Bernard Zur-
buchen, arch. FAS/SIA, Lau-
sanne; René Morel, Profes-
seur à l'ECDD, Fribourg;
Georges Rhally, architecte
dipl. EPFZ/SIA, Fribourg; Eric
de Weck, arch. dipl. EPFZ/
SIA, Fribourg; M. Capellini,
représentant de l'associa-
tion de quartier Gambach-
Guintzet, Fribourg; C. Ca-
stella, conservateur des
biens culturels, Fribourg.

Wettbewerbe (ohne Verantwortung der Redaktion)

Ablieferungstermin	Objekt	Ausschreibende Behörde	Teilnahmeberechtigt	Siehe Heft
30. Juni 96	Forschungs- und Entwicklungsarbeiten in der Holzforschung	Schweizerische Arbeitsgemeinschaft für Holzforschung SAH	Junge Absolventen der Hochschulen, der HTL oder vergleichbarer Institutionen	4-96
8. Juli 96	Schulhaus mit Turnhalle (PW)	Gemeinde Lavin GR	Architektinnen und Architekten, die seit mindestens 1. Januar 1995 ihren Wohn- oder Geschäftssitz im Engadin oder Münstertal haben oder in einer dortigen Gemeinde heimatberechtigt sind	5-96
15. Juli 96	Neubau einer Doppelturnhalle (PW)	Rheineck SG	Architektinnen und Architekten, die seit mindestens 1. Januar 1994 ihren Wohn- oder Geschäftssitz im Bezirk Unterrheintal oder in den Gemeinden Rorschacherberg oder Rorschach haben	6-96
19. Juli 96	Platzgestaltung mit Wasserstelle im «Herrenviertel»	Gemeinde Visperterminen VS	Architektinnen und Architekten, Kunstschaffende und Studierende von ETH, HTL und der Schule für Gestaltung	4-96
31. Juli 96	«Die gute Küche 1997» und «Küchenvision»	Schweizer Küchen-Verband	Architektinnen und Architekten, Küchengestalterinnen und -gestalter, Planungsnachwuchs	-
31. Juli 96	Solarpreis 1996	Schweizerische Arbeitsgemeinschaft Solar '91	Solaranlagen, die vom 1. Januar 1995 bis zum 31. Juli 1995 in Betrieb genommen wurden	5-96
30. September 96	Masterplanung Gebiet Unterrain	Bad Ragaz SG	Architekten/Raumplaner, die ihren Geschäftssitz in den Kantonen St. Gallen und Graubünden sowie im Fürstentum Liechtenstein haben und über entsprechende Erfahrungen verfügen	-

Konsequent umweltbewusst.



gonon Kunststoffwerk AG · CH-8226 Schleithem SH